

## فهرست العدد 20

القسم باللغة العربية

المقدمة والفهرست

### مقدمة العدد عشرين

لا شك في ان التحكيم اللبناني والعربي مستمر في التطور والتقدم. فبعد الاصلاح الذي شهده القانون الاردني (يراجع العدد التاسع عشر من هذه المجلة)، حان دور القانون اللبناني للتفاعل مع مقتضيات الساعة، على الصعيد التشريعي، وبالفعل، فقد تم وضع مشروع قانون يرمي الى الحد من آثار اجتهاد مجلس شوري الدولة التضييقي (أنظر ايضا العدد التاسع عشر) من اجل اجازة التحكيم في العقود الادارية في القانون الداخلي.

اما الاجتهاد القضائي اللبناني فيبتين، مرة جديدة، انه يتأثر، الى حد واضح، بالقضاة وبتشكيل المحاكم العدلية. فكما يقال ان قيمة التحكيم هي من نوعية المحكم، يصح القول ايضا ان نوعية الاجتهاد العدلي هي من نوعية القاضي،

من هذا المنطلق، سوف ننشر في العدد القادم (الحادي والعشرين) من المجلة قرارات حديثة لمحكمة التمييز التي بقي عطاؤها خجولا لمدة طويلة في هذه المادة. فتبعا لحلول اجل الاحالة الى التقاعد واعادة تنظيم تقسيم العمل اداريا بين الغرف المدنية - للاسباب الصغيرة الآثار الكبيرة - تم تكريس نظرية "الاستوبل" (estoppel) صراحة في الاجتهاد، بعد ان كانت كرسستها المادة 100<sup>1)</sup> من الاحكام التمهيدية لمجلة الاحكام العدلية العثمانية.

اما في العدد الحالي، فننشر قرارات لمحكمة استئناف بيروت بمختلف غرفها، الى جانب قرارات تحكيمية "منقحة" من بعض التعليقات النافلة.

ومن جهة اخرى، فقد استحق تطور الاجتهاد اللبناني دراسة تحليلية ترمي الى ترتيبه في اطاره الشامل، وهذا ما أسهمت به الى حد بعيد وبوضوح دراسة جامعية ننشرها في القسم الفرنسي، وهي بمثابة وقوف على الماضي القريب، بعد ان طويت صفحاته.

اما على الصعيد الدولي، فيظهر تطور التحكيم من خلال الاجتهاد الفرنسي بمواجهة مسألة "التحكيم الازلامي" - الذي يبدو بدعة غير متناقسة اذا اردنا ابقاء اللجوء الى هذه الوسيلة لحل النزاعات عملا اراديا وحرًا. وننشر في هذا الصدد دراسة باللغتين العربية والانكليزية.

اخيرا، ووفاء لتقليد الانفتاح والشفافية النادر تحققة في منشورات البلدان العربية - التي تؤثر، بشكل لا يمكن تفسيره، الاحجام عن نشر احكام وقرارات محاكم الاستئناف وسائر المحاكم، ننشر

قرارات تونسية تذكرنا بالاجتهاد اللبناني من ناحية تأثرها الواضح بالقانون الفرنسي، ولكن تبقى المصطلحات القانونية العربية المستعملة فيها موضع اشكالية.

وباختصار، يختتم هذا العدد العشرون السنة 2001، أي العام الخامس من المجلة، التي تميزت دوما بالانتظام والمثابرة.

ابراهيم نجار

(1) "من سعى الى نقض ما تم عن يديه، فسعيه مردود عليه".

## قسم المقالات

- التحكيم الالزامي الدولي،  
بقلم عبد الحميد الاحدب.

## قسم الاجتهاد

### الاجتهاد التحكيمي اللبناني

#### قرارات تحكيمية

رقم 1- تحكيم - ليزينغ - تعيين المحكم - شخص معنوي - قبول الخصوم بالمحكمن - بند جزائي - عطل وضرر عن عدم تنفيذ العقد - تحديده مقدما - تخفيضه.

قرار تحكيمي صادر عن المحكم الاستاذ ريمون حرفوش (المركز اللبناني للتحكيم) بتاريخ 13/2000/12 (شركة اليزينغ اللبنانية ش.م.ل. / لبده).

رقم 2- تحكيم - الوصف القانوني - عدم التقيد بوصف الفرقاء - غرامة اكرائية - تخفيض (نعم) - بند جزائي - تخفيض (نعم) - الجمع بين تعويضين مؤسسين على ضررين مختلفين.

قرار تحكيمي صادر عن المحكم النقيب سمير ابي اللمع (المركز اللبناني للتحكيم) بتاريخ 6/6/2001 (شركة اليزينغ اللبنانية ش.م.ل. / حبيش).

رقم 3- تحكيم - ليزينغ - قوة قاهرة (لا) - استحالة التنفيذ - بند جزائي - عطل وضرر تعاقدية - غرامة اكرائية - تخفيضها - تنفيذ جزئي.

قرار تحكيمي صادر عن المحكم الاستاذ فادي جبران (المركز اللبناني للتحكيم) بتاريخ 6/19/2001 (شركة اليزينغ اللبنانية ش.م.ل. / عطالله).

## قرارات المحاكم اللبنانية

رقم 1- تحكيم اساسه تعاقدى - موضوع النزاع - يقيد المحكم - سلطة ولائية (لا) - حدود سلطة المحكم - العدول عن المضي في اجراءات التحكيم - قرار تحكيمى - انعدام وجوده - خلو القرار من مقوماته الاساسية - صيغة تنفيذية - رفضها.

محكمة الاستئناف في بيروت، الغرفة الثالثة، قرار رقم 2000/686، تاريخ 2000/6/8 (فياض / ضناوي).

رقم 2- تحكيم دولي - تحديده - عقود الدولة الدولية - معياره - تحرك القيم وانتقالها ذهابا وايابا - امر تحصيل صادر عن الادارة المختصة - وجود بند تحكيمى - الاعتراض على امر التحصيل - البند التحكيمى لا يوقف التنفيذ.

محكمة الاستئناف في بيروت، الغرفة العاشرة، قرار رقم 2001/492، تاريخ 2001/3/21 (الدولة اللبنانية / بنك لبنان والمهجر).

رقم 3- قرار تحكيمى - تمييز - شروط قبوله شكلا - صورة طبق الاصل عن القرار الاستئنافية - تسديد الرسوم المتوجبة على القرار الاستئنافية.

محكمة التمييز المدنية، الغرفة الاولى، القرار رقم 2001/68، تاريخ 2001/6/13 (جدي / هيئة تصفية المصارف والمؤسسة الوطنية لضمان الودائع).

رقم 4- بند تحكيمى - شركة مساهمة - الامور القابلة للتحكيم - عدم مخالفة الانتظام العام - جمعية عمومية - جدول اعمال - قرارات خارج جدول الاعمال - بطلان نسبي - قرار يتعلق شخصا بطالب الابطال.

محكمة الدرجة الاولى في جبل لبنان، الغرفة الثانية، قرار رقم 2001/25، تاريخ 2001/6/25 (بستاني / جيماكوش.م.ل).

رقم 5- تحكيم - مؤسسى داخلي - صيغة تنفيذية - قرار طعن (لا) - صلاحية - رئيس الغرفة الابتدائية - قرار صيغة تنفيذية - دعوى ابطال - استئناف - اختصاص مكاني الزامي - اثارته في كل مراحل المحاكمة.

محكمة الاستئناف في بيروت، الغرفة الثالثة، قرار رقم 2001/1277، تاريخ 2001/7/12 (نجاريان / نجاريان).

رقم 6- تحكيم - رد المحكم - القياس على رد القاضي - اصول خاصة بالتحكيم - رد المحكم - اسبابه - تحيزه المحتمل - تناقض بين تقريرين فنيين - تحيز (لا).

محكمة الاستئناف في بيروت، الغرفة الثالثة، قرار رقم 1443، تاريخ 2001/10/11 (عاد / المحكم ابراهيم طرابلسي ورفاقه).

رقم 7- تحكيم - مدته - مهلة الستة اشهر - بدؤها - تمديدتها - طريقته - صراحة - ضمنا - صلاحية الفرقاء والمحكم في موضوع التمديد.

تحكيم عادي او مطلق - وصفه - اعادة وصفه - تغليب الموضوع على العبارات المستعملة.  
محكمة الاستئناف في بيروت، الغرفة الثالثة، قرار رقم 1444، تاريخ 2001/10/11 (بستاني / حداح).

## الاجتهاد التحكيمي التونسي

رقم 1- اجل التحكيم - تاريخ بداية سريان اجل التحكيم - تمديد أجل التحكيم - الطعن بالابطال  
قرار تعقيبي مدني عدد 54671 تاريخ 1998/6/11 (شركة مانيكليم / شركة روسال).

رقم 2- طعن بالابطال - رقابة المحكمة - نظام عام - اجل التحكيم - قطع الاجل - تعليق الاجل -  
رخصة ادارية - تعهد المحكمة بأصل النزاع.  
قرار استئنافي مدني عدد 39 تاريخ 1999/6/15 (المهدية / شركة المتوسطة).

رقم 3- اتفاقية تحكيم - شرط تحكيمي - اتفاق على التحكيم - اجراء اساسي - تحكيم مؤسساتي -  
تحكيم حر - اجل التحكيم.  
قرار استئنافي مدني عدد 61133 و 61134 تاريخ 1999/10/19 (شركة هادية / شركة  
جات).

## قسم التشريع

### لبنان

- مشروع قانون يرمي الى تعديل بعض احكام قانون اصول المحاكمات المدنية المتعلقة بالتحكيم.

## اخبار التحكيم

- قرار رقم 2000/51 عن المركز اللبناني للتحكيم المتعلق باتعاب المحكم.

## القسم باللغتين الانكليزية والفرنسية

## قسم المقالات

- التحكيم الالزامي،  
بقلم عبد الحميد الاحدب.

- التوجهات الجديدة في الاجتهاد التحكيمي اللبناني،  
بقلم أياد خليفة.